

Unidad 2 - Formación de las palabras

1. LA COMPOSICION

→ La composición puede dividirse en: Propia, culta i sintagmática.

1. Propia:

→ Son las palabras compuestas que se forman a partir de la unión de dos o más palabras simples, es decir, dos o más bases léxicas o raíces que pueden tener morfemas flexivos y, a veces, pueden tener morfemas gramaticales libres o independientes.

→ Las uniones más frecuentes de palabras compuestas son:

- Sustantivo + sustantivo: Colíflor.
- Adjetivo + adjetivo: Agridulce.
- Sustantivo + adjetivo (o al revés): Boqu*ab*ierto, bajo*r*elieve.
- verbo + sustantivo (o al revés): Sacacorchos, radiodirigir.

2. Culta:

→ Se forman a partir de bases cultas, és decir, las que provienen del latín o del griego. Este tipo de composición es muy utilizada en disciplinas humanísticas, científicas y técnicas.

3. Sintagmática:

→ Se forman a partir de palabras que por si solas presentan un significado pero que juntas equivalen a solo un concepto. Ejemplo: lavado + seco → lavado en seco. Puerto + Rico → Puerto Rico. Ojo + buey → ojo de buey.

→ Asimismo, podemos encontrar palabras que contienen una composición y una derivación. Son fruto de un proceso de combinación de dos palabras simples seguido de un proceso posterior derivacional donde se le añade sufijos.

Ejemplo: hoja+lata → hojalata (composición) → hojalata+ero → hojalatero (composición-derivación).

2. LA PARASINTESIS:

→ Las palabras parasintéticas se forman mediante la unión simultánea de un prefijo y un sufijo a una raíz.

→ Para poder determinar si una palabra es parasintética, habrá que quitar o el prefijo o el sufijo de la palabra. Si nada más una de las dos eliminaciones no existe, se dice que la palabra contiene una parasíntesis.

Ejemplo: Enviudar → No existe enviud ni viudar, por lo tanto, esta palabra es parasintética.

3. OTROS PROCEDIMIENTOS DE FORMACION DE PALABRAS:

→ Actualmente, se considera que para formar palabras también se utilizan las siglas, los acrónimos y las reducciones.

3.1 LAS SIGLAS:

→ Se utilizan mucho en el ámbito comunicativo social para designar, mediante las siglas, entidades, asociaciones, etc.

→ Las siglas son palabras que se forman a partir de las letras iniciales de las voces que integran una expresión compleja.

→ Se puede clasificar según su lectura y escritura:

· Las que **no son pronunciables** como palabras en si y tienden a **leerse de forma deletreada**. Siempre se escriben con mayúsculas. Ejemplo: índice de Productos al Consumidor (IPC).

· La que **son pronunciables** como palabras en sí y tienden a **leerse como se escriben**. Estas siglas se denominan como: **acrónimos**. Ejemplo: Organización de las Naciones Unidas (ONU).

3.2 LOS ACRONIMOS:

→ Como se ha dicho, son aquellas siglas que se leen y se pronuncian tal y como se escriben.

→ No obstante, también son acrónimos aquellas palabras formadas por la unión de más de dos palabras, que suelen estar constituidos por el principio de la primera y el final de la última.

Ejemplo: Ofimática → oficina informmática. Inem → Instituto Nacional de Empleo.

3.3 LAS REDUCCIONES:

→ Las reducciones son abreviaciones informales de palabras que los hablantes consideran largas.

Ejemplo: colegio → cole, peli → película, boli → bolígrafo.

→ Hay de dos tipos:

1. **Aféresis:** Consiste en la eliminación de un sonido al principio de una palabra. Ejemplo: Fina (Josefina).

2. **Apócope:** Consiste en la eliminación de un sonido al final de una palabra. Ejemplo: Tele (televisor).

4. LAS FAMILIAS LEXICAS:

→ Una familia léxica está formada por todas las palabras que tienen la misma raíz.

Ejemplo: Humano → humanidad, humanismo, humano, inhumano, deshumanizar, etc.

5. ORIGENES DEL LEXICO CASTELLANO:

→ El castellano se formó a partir del latín y la mayor parte de su léxico proviene de esta lengua.

→ El léxico que procede del latín está formado por dos tipos de vocablos: las **palabras patrimoniales** y los **cultismos**.

→ Las **palabras patrimoniales** son aquellas que existen en el idioma español desde los orígenes de éste y han experimentado una serie de cambios fonéticos a lo largo de la historia hasta fijarse con su forma moderna.

Ejemplo: vetulus → viejo, germanus → hermano, plaga → llaga.

→ Los **cultismos** son los vocabulos que han sido tomados directamente del latín (a veces del griego) y que apenas han sufrido variaciones porque han entrado tardíamente en el castellano, cuando ya se habían realizado los cambios fonéticos.

Ejemplo: aspectus → aspecto, cathedra → cátedra, nocturnus → nocturno.

→ A veces, una palabra latina o griega, después de haber originado una palabra patrimonial, ha sido incorporada al castellano como cultismo, es decir, sin apenas variaciones. Este fenómeno recibe el nombre de **doblete**. Ejemplo: planus → lleno (patrimonial) o plano (cultismo).

6. LOS PRESTAMOS LEXICOS:

→ Hay palabras incorporadas en el castellano que son procedentes de otras lenguas. Éstas reciben el nombre de: **préstamos léxicos**.

→ Los cultismos, por ejemplo, son préstamos de la lengua latina (latinismos) o de la lengua griega (helenismos).

→ Asimismo, los más frecuentes son:

- **Germanismos (lengua germánica):** Blanco, rico, guerra, espía, aspa, ropa, espuela, etc.
- **Arabismos (lengua árabe):** alhaja, albañil, algodón, azúcar, berenjena, arroz, aceituna, etc.
- **Galicismos (lengua francesa):** Dama, corcel, fraile, mesón, doncel, bastón, bufanda, paje, etc.
- **Italianismos (lengua italiana):** Soneto, soprano, escopeta, centinela, novela, etc.
- **Americanismos (lengua americana):** Huracán, chocolate, patata, tiza, loro, maíz, tomate.
- **Anglicismos (lengua inglesa):** Gángster, cheque, club, fútbol, filme, vagón, líder, etc.
- **Lusismos (lengua portuguesa):** Mermelada, mejillón, buzo, caramelo, etc.
- **Vasquismos (lengua vasca):** Zamarra, zurrón, izquierda, boina, cencerro, chistorra, etc.
- **Catalanismos (lengua catalana):** Rape, paella, faena, butifarra, bandolero, barraca, etc.
- **Galleguismos (lengua gallega):** Botafumeiro, grelo, morriña, corpiño, etc.

7. LOS NEOLOGISMOS:

→ Son palabras que han entrado recientemente en la lengua. Muchos de los neologismos, son préstamos léxicos de otros idiomas.

→ Muchos de los neologismos que hay en la actualidad son de los que provienen de la lengua inglesa.

→ Los préstamos que se incorporan al idioma pueden ser:

1. **Calcos:** Son los que calcan o traducen literalmente las palabras de otros idiomas al español. Ejemplo: **living room** (inglés) → cuarto de estar (español). O también son los que se adaptan a nuestra pronunciación y ortografía. Ejemplo: **cassette** y **carnet** (francés) → casete y carné (español).

1.1 **Calco o préstamo semántico:** Ocurre cuando las significaciones de una palabra de una lengua determinada se le añade un nuevo significado a la lengua castellana.

Ejemplo: Mouse (mammal) and mouse (computer) ← (inglés).

Ratón (mamífero) y ratón (ordenador) ← (castellano).

2. **Xenismos:** Vocablos que aún no han sido asimilados y mantienen su forma original y una pronunciación parecida a la del idioma de procedencia.

Ejemplo: boutique (francés), copyright (inglés).

8. LAS LOCUCIONES:

→ Son combinaciones fijas de dos o más palabras con significado unitario y que funcionan como una determinada clase de palabras: nombre o sustantivo, adjetivo, adverbio, verbo, etc.

→ Clasificación:

1. **Nominales o sustantivos:** Son las que hacen oficio de nombre o sustantivo.

Ejemplo: No me conmueven tus **lágrimas de cocodrilo**.

2. **Adjetivas:** Son las que desempeñan funciones propias de un adjetivo.

Ejemplo: Es un individuo de **armas tomar**.

3. **Verbales:** Son conmutables por un verbo.

Ejemplo: Este chico **no tiene dos dedos de frente**.

4. **Adverbiales:** Hacen el oficio de adverbio.

Ejemplo: Apareció **de repente** un coche a toda velocidad.

5. **Prepositivas:** Hacen el oficio de proposición.

Ejemplo: Todos los problemas giran **en torno a mí**.

6. **Conjuntivas:** Hacen la función de conjunción.

Ejemplo: Te dejaré el coche **con tal de que** conduzcas despacio.

9. LAS TERMINOLOGÍAS:

→ Son el conjunto de palabras o términos de significado preciso que designan conceptos, procedimientos, objetos, etc. Normalmente predominan en ciencias, técnicas, profesiones, artes u oficios.

→ Los tecnicismos suelen ser palabras monosémicas, es decir, palabras de un solo significado. Y, que, además, suelen ser precisos.

→ Algunos tecnicismos han pasado a ser palabras comunes y entendibles para todo aquel lector u oyente. Ejemplo: Asfalto, hipoteca, anorexia, inflación, marcapasos, etc.

→ Los procedimientos de creación de los tecnicismos son los siguientes:

· **Préstamos:** Palabras procedentes de lenguas clásicas (gravedad, letargo, ostracismo, etc) o de la composición o derivación (arcanofobia, videoteca, hipertensión, anemia, etc).

· **Composición y derivación:** A partir de elementos de la propia lengua (cortocircuitos, bajorrelieve, malversar, orden del día, etc).

· **Siglas y acrónimos:** bit, emoticono, delco, OMS, WWW, TIC, CD-ROM, etc.

· **Atribución de nuevos significados:** Se atribuye nuevos significados a palabras ya pertenecientes en el idioma. Nodo o fuente (informática), nuevas tecnologías, capital, bienes de consumo, etc.

· **Epónimos:** Nombres de persona que designan un concepto, una tendencia, un proceso, etc. Estalinista, alzhéimer, chovinismo, petrarquismo, amperio, pasteurizador, etc.